

**Календарне планування із зарубіжної літератури
7 клас (2024/2025 н. р.)
2 год**

Зміст

I СЕМЕСТР – 30 (32) год

Вступ. Роль художнього перекладу в сучасну добу – 2 год

Герої та героїні балад – 6 год, РМ (у) – 1 год, ПЧ – 1 год, КР – 1 год

Лицарство в літературі – 7 год, РМ (н) – 1 год, КР – 1 год

Пам'ятаємо про минуле – 7 год, ПЧ – 2 год, КР – 1 год, аудіювання й читання – 1 год, підсумок – 1 год.

II СЕМЕСТР – 38 год

Сила дружби і кохання – 7 год, ПЧ – 1 год, РМ (н) – 1 год, КР – 1 год

Розслідуємо детективні історії – 6 год, РМ – 1 год, КР – 1 год

Особиста відповідальність – 6 год, РМ (у) – 1 год

Сутність людини – 7 год, РМ (н) – 1 год, КР – 1 год, ПЧ – 1 год, аудіювання й читання – 1 год

Підсумки – 2 год+ 1 год резерв.

Види робіт із зарубіжної літератури*

	7 кл. НУШ (68/70 год)	
Семестри	I	II
Діагностування (у різний спосіб) прогресу набуття учнями літературних знань і компетентностей (КР)	3	3
Уроки позакласного читання (ПЧ)	1	1
1. Сприймає усну інформацію на слух / Аудіювання		
<i>Аудіювання</i>	1	1
2. Усно взаємодіє та висловлюється / Говоріння		
<i>Розвиток мовлення (усно) - РМ (у)</i>	1	1
3. Сприймає письмові тексти/ Читання		
<i>Читання вголос</i>	1	1
4. Письмово взаємодіє та висловлюється / Письмо		
<i>Розвиток мовлення (письмово) - РМ (п)</i>	1	1

*Таблиця має рекомендаційний характер. Учитель може ставити оцінки за обов'язкові групи загальних результатів (аудіювання, говоріння, читання, письмо) на основі різних видів робіт (зазначених у навчальних програмах) або на основі спостереження за поступом учнів протягом семестру. Кількість і види таких робіт на семестр учитель може планувати самостійно.

I СЕМЕСТР – 24 год

Вступ. Роль художнього перекладу в сучасну добу – 2 год

№	Дата	Тема уроку	ТЛ, ЛК УС і МТ	ДЗ
1		Вступ. Оригінал і переклад. Видатні українські перекладачі.	<i>Теорія літератури (ТЛ) Поглиблення понять: оригінал і переклад. Література і культура (ЛК) Значення художнього перекладу для розвитку культури, дружніх взаємин між країнами та народами.</i>	
2		Види перекладів, специфіка художнього перекладу.	<i>Україна і світ (УС) Основні відомості про розвиток української перекладацької школи. Медіатекст (МТ) Документальні фільми, науково-популярні тексти, спогади про представників української перекладацької школи.</i>	

Герої та героїні балад – 6 год, РМ (у) – 1 год, ПЧ – 1 год, КР – 1 год

№	Дата	Тема	ТЛ, ЛК УС і МТ	ДЗ
3		Балада як жанр усної народної творчості. Характерні ознаки балади. Балади про Робіна Гуда . «Як Робін Гуд став розбійником».	<i>(ТЛ) Балада (фольклорна і літературна). Поглиблення понять: сюжет, персонаж літературного твору. (ЛК) Зображення героїв балад у мистецтві (живописі, музиці, мультиплікації та ін.). Національні герої та символи в баладах. (УС) Українські перекладачі зарубіжних балад. Українські народні й літературні балади. (МТ) Фільмографія: «Робін Гуд» (режисер Р. Скотт, США, Велика Британія 2010).</i>	
4		Балади про Робіна Гуда . «Поєдинок Робіна Гуда з Гаєм Гісборном». Ідеї свободи й служіння народові.		
5		РМ (у) . Образ народного захисника Робіна Гуда.		
6		ПЧ . Англійська народна балада «Король Лір і його дочки».		
7		Літературна балада та її ознаки. Подібність і відмінність від народної балади. Роберт Льюїс Стівенсон (1850–1894) . «Балада про вересовий трунок».		
8		Р. Л. Стівенсон «Балада про вересовий трунок» . Основний конфлікт балади (батько і син – король, свобода – рабство).		
9		Р. Л. Стівенсон «Балада про вересовий трунок». Утвердження духовної сили пиктів, їхнього героїзму в захисті національних цінностей. Символіка твору.		
10		Виразне читання балад.		
11		КР 1. Діагностування (у різний спосіб) прогресу набуття учнями літературних знань і компетентностей.		

Лицарство в літературі – 7 год, РМ (н) – 1 год, КР – 1 год

№	Дата	Тема	ТЛ, ЛК УС і МТ	ДЗ
12		Вальтер Скотт (1771–1832) – засновник історичного роману.	<i>(ТЛ) Образ автора. Поглиблення понять: роман (історичний роман), пейзаж, сюжет, персонаж. (ЛК) Лицарська культура Європи доби середньовіччя. (УС) Переклади творів українською мовою. Висловлювання українських митців про В. Скотта, його вплив на розвиток історичного роману. (МТ) Фільмографія: документальні фільми про історію середньовічної Європи та ін.</i>	
13		Історія і художній вимисел у романі « Айвенго ».		
14		Динаміка сюжету і гумор.		
15		Історичний колорит твору та засоби його створення.		
16		Утілення в образі Айвенго кодексу лицаря, художні засоби створення образу.		
17		Головні образи роману «Айвенго».		

18		Зіткнення добра, краси й справедливості із жорстокістю і підступністю.	
19		РМ (п). Зіставлення образів персонажів (Бріан де Буагильбер і Айвенго, леді Ровена і Ребека).	
20		КР 2. Діагностування (у різний спосіб) прогресу набуття учнями літературних знань і компетентностей.	

Пам'ятаємо про минуле – 7 год, ПЧ – 2 год, КР – 1 год, аудіювання й читання – 1 год, підсумок – 1 год

№	Дата	Тема	ТЛ, ЛК УС і МТ	ДЗ
21		Друга світова війна у європейській поезії. К. І. Галчинський (1905–1953). Відображення антигуманної сутності війни у вірші « Пісня про солдатів з Вестерплатте ».	<i>(ТЛ) Поглиблення понять: вірш. (ЛК) Доля діячів культури в період Другої світової війни.</i>	
22		Ідеї збереження життя та людських цінностей попри трагічні обставини.		
23		Джон Бойн (нар. 1971). Коротко про письменника. « Хлопчик у смугастій піжамі ». Теми нацизму та Голокосту в романі.	<i>(ТЛ) Поглиблення понять: повість, роман, сюжет. (ЛК) Сучасна культура проти війни. (МТ) Фільмографія: документальні фільми про Другу світову війну, «Хлопчик у смугастій піжамі» (режисер М. Херман, США, Велика Британія, 2008) та ін.</i>	
24		Зображення Другої світової війни крізь долі дітей і дорослих.	<i>(УС) Тема Другої світової війни в українській літературі.</i>	
25		Образи дітей (німецький хлопчик Бруно, єврейський хлопчик Шмуль), їхня дружба і взаємодопомога.		
26		Ідея рівності представників різних рас, націй, національностей і народів у творі.		
27		Трагічний фінал як відображення злочинів фашизму.		
28		ПЧ. Ульф Старк. «Маленька книжка про любов». Різдвяна історія в контексті історичного минулого. Зображення світу дитинства крізь призму складних життєвих обставин (війна, туга за батьком, бідність, несправедливість).		
29		ПЧ. У. Старк «Маленька книжка про любов». Родинні та шкільні стосунки у творі. Ідеї підтримки й любові, які допомагають людям вижити й		

		морально встояти в скрутних обставинах.		
30		КР 3. Діагностування (у різний спосіб) прогресу набуття учнями літературних знань і компетентностей.		
31		Аудіювання й читання.		
32		Підсумковий урок (резерв).		

II СЕМЕСТР – 38 год

Сила дружби і кохання – 7 год, ПЧ – 1 год, РМ (п) – 1 год, КР – 1 год

№	Тема	ТЛ, ЛК УС і МТ	ДЗ	
33	О. Генрі (1862–1910) – майстер новели. Моральні цінності в новелі «Дари волхвів».	<p><i>(ТЛ) Новела, розповідач, композиція художнього твору, символ. Поглиблення понять: художня деталь, герой / героїня.</i></p> <p><i>(ЛК) Культура людських почуттів і міжособистісного спілкування.</i></p> <p><i>(УС) Українські переклади творів зарубіжних письменників.</i></p> <p><i>(МТ) Фільмографія: «Дари волхвів» (режисер Г. Гетевей, США, 1952), «Дари волхвів» (режисер Б. Борк, Велика Британія, 1980).</i></p>		
34	«Дари волхвів». Біблійні мотиви у творі. Роль художньої деталі.			
35	О. Генрі «Останній листок». Образи дівчат, їхня динаміка (Сью, Джонсі).			
36	Специфіка розкриття образу Бермана. Особливості художньої мови новели; розповідач.			
37	РМ (у). Новела «Останній листок» – гімн людині, що здатна на самопожертву заради ближнього.			
38	Р. Бернс (1759–1796). «Моя любов...». Поетизація високого почуття кохання, розкриття у вірші його впливу на людину.			
39	Г. Гейне (1797–1856). «Коли настав чудовий май...» Поетизація високого почуття кохання, розкриття у вірші його впливу на людину.			
40	Виразне читання поезій напам'ять			
41*	ПЧ. К. Патерсон. «Міст до Терабітії».		Або далі: ПЧ. Дж. Олдрідж. «Останній дюйм».	
42	КР 4. Діагностування (у різний спосіб) прогресу набуття учнями літературних знань			

Розслідуємо детективні історії – 6 год, РМ – 1 год, КР – 1 год

№	Дата	Тема	ТЛ, ЛК УС і МТ	ДЗ
---	------	------	----------------	----

43		Детективна література. Її характерні особливості. Різновиди детективів. Едгар Аллан По (1809–1849). Цікава сторінка з життя письменника.	<i>(ТЛ) Детектив, оповідач. Поглиблення понять: сюжет, композиція (детективного твору). (ЛК) Музеї Е. По в США (Балтимор, Річмонд), Шерлока Холмса у Великій Британії (Лондон). Пам'ятники письменникам та їхнім героям. (УС) Українські письменники – майстри детективного жанру. (МТ) Фільмографія: «Шерлок Холмс» (режисер Г. Річі, США, Велика Британія, 2009), «Шерлок» (режисер Є. Лін, П. Макгіган, Велика Британія, 2010–2017) та ін.</i>	
44		Захопливий сюжет оповідання «Золотий жук». Особливості композиційної будови твору – «розповідь у розповіді», її художнє значення (поєднання різних поглядів, створення емоційної напруги, таємничої атмосфери та ін.).		
45		Образи Вільяма Лєграна, Джуїтера, оповідача.		
46		Артур Конан Дойл (1859–1930): життя як детектив. Особливості сюжету і композиції оповідань про Шерлока Холмса. Шерлок Холмс як безпосередній учасник розв'язання сімейного конфлікту в оповіданні «Пістрява стрічка».		
47		Доктор Вотсон як оповідач. Різні точки зору на події як художній прийом створення атмосфери таємничості.		
48		Сутність «дедуктивного методу» Шерлока Холмса, утвердження в його образі сили інтелекту і моральних якостей.		
49		РМ (п). Зіставлення образі Шерлока Холмса і доктора Вотсона		
50		КР 3. Діагностування (у різний спосіб) прогресу набуття учнями літературних знань і компетентностей		

Особиста відповідальність – 6 год, РМ (у) – 1 год

№	Дата	Тема	ТЛ, ЛК УС і МТ	ДЗ
51		Антуан де Сент-Екзюпері (1900–1944). Цікава історія з життя письменника. «Маленький принц».	<i>(ТЛ) Алегорія. Поглиблення понять: казка (казка-притча), символ. (УС) Переклади творів українською мовою. (МТ) Фільмографія: «Маленький принц» (режисер М. Осборн, Франція, 2015).</i>	
52		Маленький принц у ставленні до своєї планети, троянди, лиса та ін.		
53		Риси людей у казкових персонажах твору «Маленький принц».		
54		Алегоричні образи та ситуації, людські взаємини, моральні цінності у творі.		

55		РМ (у). Філософський зміст твору «Маленький принц».	(ТЛ) Алегорія. Поглиблення понять: новела (новела-притча), символ.	
56		Майстер японської новели Рюноске Акутагава (1892–1927) . Утілення ідеї моральної відповідальності в новелі «Павутинка».	(ЛК) Ідея моральної відповідальності крізь призму християнства, буддизму. (УС) Переклади творів українською мовою.	
57		Філософський зміст твору «Павутинка». Підтекст. Художні образи новели (Будда, Кандата). Символічні образи природи.	(МТ) Фільмографія: «Павутинка» (режисер А. Ісідзука, Японія 2009) та ін.	
За №41		ПЧ. Дж. Олдрідж. «Останній дюйм».		

Сутність людини – 5 год, РМ (п) – 1 год, КР – 1 год, ПЧ- 1, аудіювання й читання – 1 год

№	Дата	Тема	ТЛ, ЛК УС і МТ	ДЗ
58		Айзек Азімов (1920–1992) — майстер наукової фантастики. «Фах». Роздуми про майбутнє людини й людства.	(ТЛ) Художність. Поглиблення понять: повість, фантастика. (ЛК) Вплив цифрових технологій на сучасну культуру. Роль наукової фантастики у поступі цивілізації.	
59		Образ Джорджа Плейтена. Проблема духовної реалізації людини.	(УС) Твори українських письменників-фантастів для школярів.	
60		РМ (п). Розуміння сутності культури й освіти, призначення людини в сучасному світі.		
61		Корнелія Функе (нар. 1958) Цікава сторінка з життя письменниці. Тема «оживлення» книжки в романі «Чорнильне серце».	(ТЛ) Художність. Поглиблення понять: роман. (МТ) Фільмографія: «Чорнильне серце» (режисер Й. Софтлі, Велика Британія, Німеччина, США, 2009) та ін.	
62		Образ Мегі – дівчинки, котра любить читати. Її пригоди й духовні випробування.		
63		Поєднання уявного і реального світів.		
64		Зіткнення сил добра і зла у творі «Чорнильне серце».		
65		КР 4. Діагностування (у різний спосіб) прогресу набуття учнями літературних знань і компетентностей		
66		ПЧ. Д. В. Джонс. «Мандрівний замок Хаула» або Н. Гейман. «Кораліна».		
67		Аудіювання й читання		

Підсумки – 2 год+1 год резерв

№	Дата	Тема	ТЛ, ЛК УС і МТ	ДЗ
---	------	------	----------------	----

68		Літературна вікторина за вивченими творами. Образи улюблених героїв та героїнь художніх текстів/медіатекстів. Авторські ідеї, втілені в літературних персонажах.		
69		Ознайомлення зі списком літератури на 8 клас. Сучасні ресурси творів зарубіжної літератури для молоді.		
70		Резервний урок		